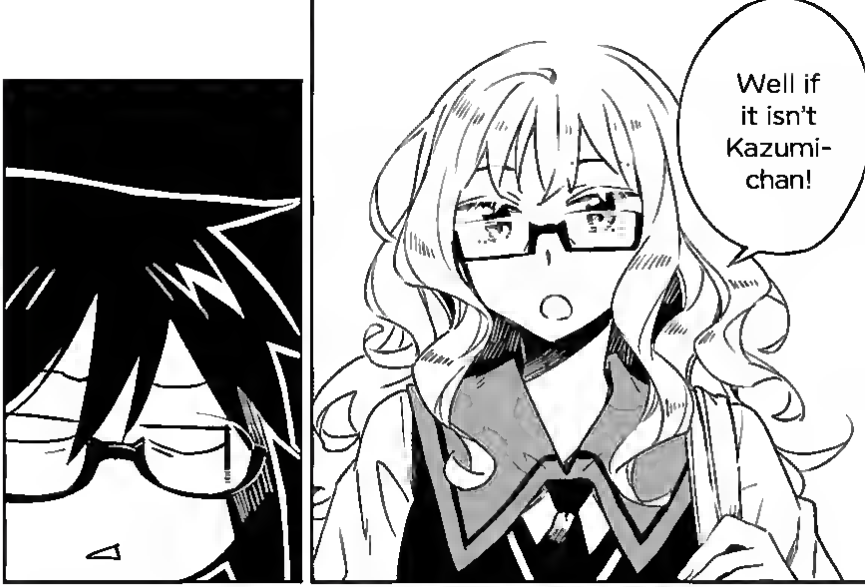
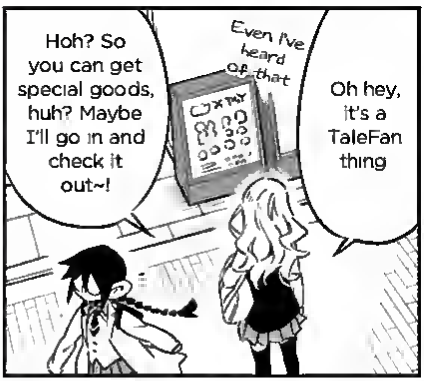
An unusually serious Kazumi.

1


Well if it isn't Kazumi-chan!


Hoh? So you can get special goods, huh? Maybe I'll go in and check it out~!
Even I've heard of that
Oh hey, it's a TaleFan thing

I'd appreciate it if you didn't look so obviously disgusted to see me~
SNEAK SNEAK SNEAK
Seriously?

2

PAUSE
Mm?

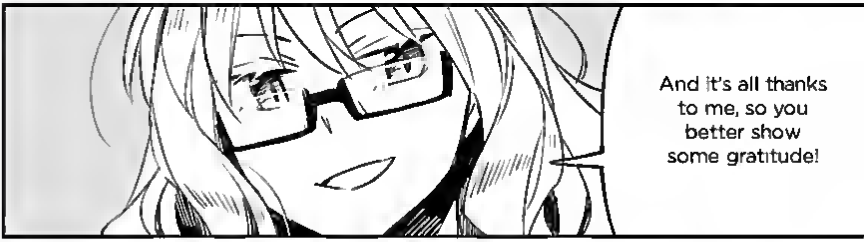
BULL'S EYE
It kind of looks like you want those Tales Fanstasy goods, but you can't bring yourself to go into a karaoke place alone, and you don't have anyone willing to go with you. Am I right?
Ah, hello? Eiko-chan?
You poor thing! Want me to do something about it for you?
You can owe me one later
NO THANKS.
You sure? The promotion ends **today**, doesn't it?
……

#22: An Afterschool Scene
TOBI
Who's singing next?
おまえら全員めんどくさい!
「Omaera Zenin Mendokusai!」

Aaah♥! I've never been to karaoke before!
It's weird how strangely sheltered you are, sometimes.
It's a bit surprising...
5
By the way, I got this thing from the hostess
It's what you wanted, right?
5
And you're really not much better, are you?
That's nearly as bad
I've been before! With my family!
SMUG

I think I've heard of it before, if only by name. The art is really cute!
Is that from your favorite game, Kazumiya-san...?
Oh my, it's adorable!
Yeah.

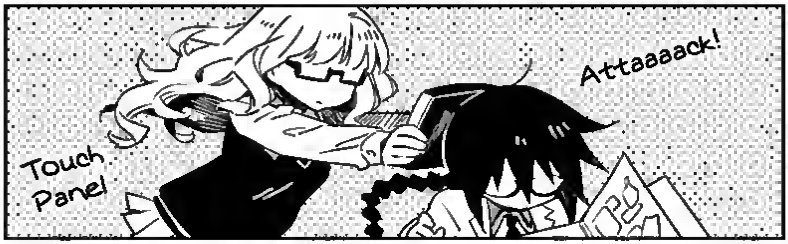
TALES FAN


And it's all thanks to me, so you better show some gratitude!

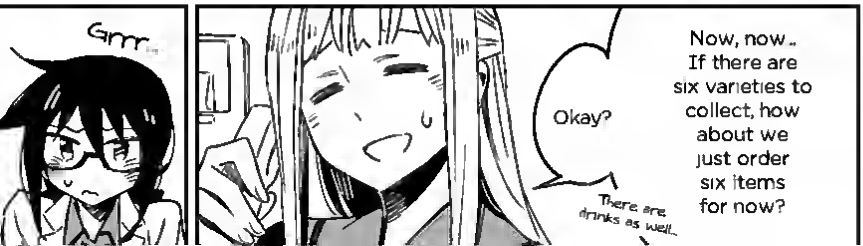
!!
I'll call it in for you.
By the way, what did you want to order?

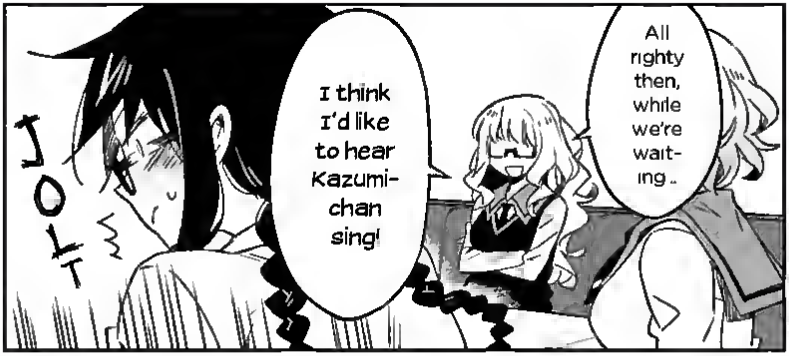
Th-
Tha-

on this page!!
Every-thing
TALES☆FANTASY
18 MENU
BA
M!


Attaaaack!
Touch Panel

Wow, who cares!? What are you, stupid!?
But we need to collect all six! And they come at random! Of course we'd order everything on the menu!
Every-thing!? Are you crazy? There's no way you'd be able to eat all that!


Grrr...
Now, now.. If there are six varieties to collect, how about we just order six items for now?
Okay?
There are drinks as well...


All righty then, while we're wait-ing..
I think I'd like to hear Kazumi-chan sing!
JOIT

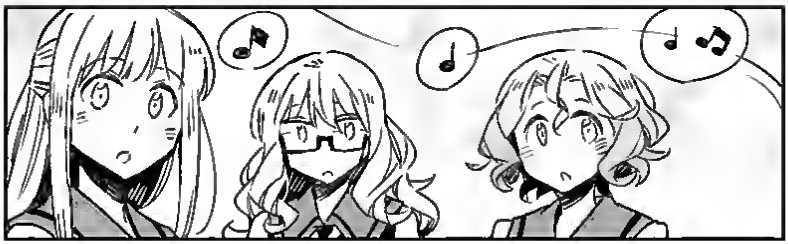
Who was it that you have to thank for even being able to come in here, again?
Eh~? You're going to turn down my request?

I don't... want to sing.

8

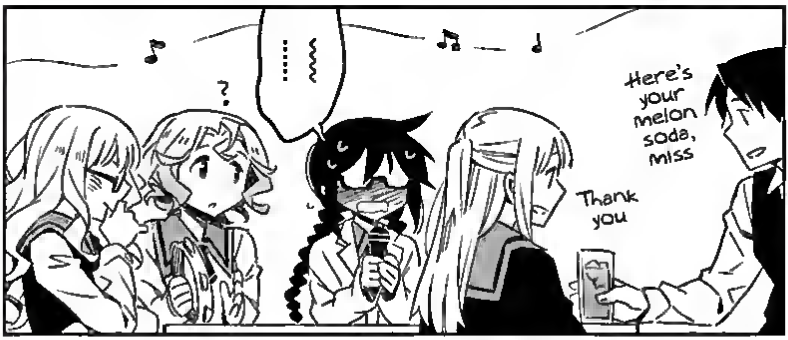
Shut up, you empty-headed slut!
Jingle Jingle
Yay! Kazumi-san, yay!

.....



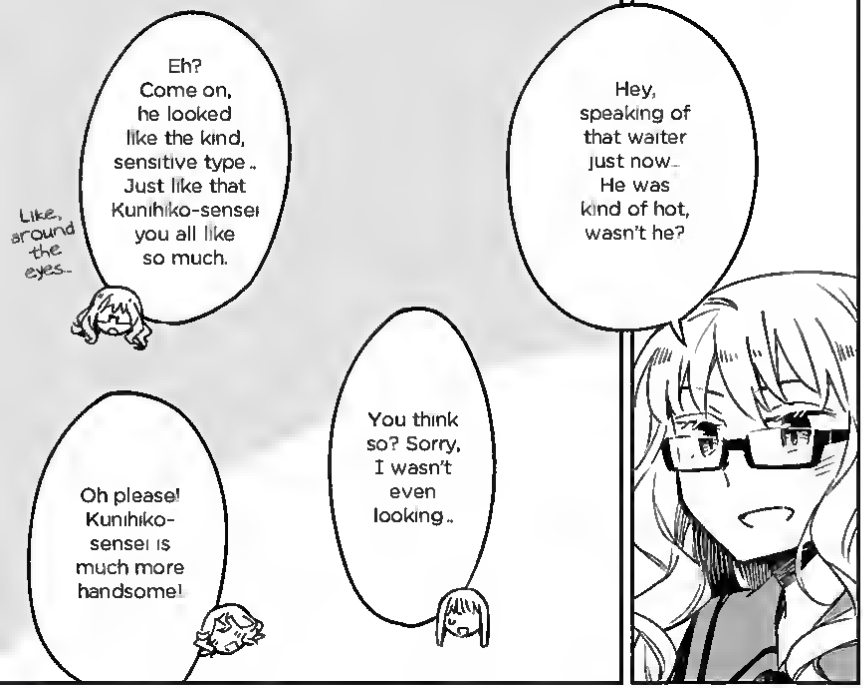
Ohh?
That was really good!
JINGLE
JINGLE
JINGLE
Amazing! Kazumiya-san, you sing wonderfully!

Excuse me!
KNOCK KNOCK
OPEN


.....
?
Here's your melon soda, miss
Thank you

Still, you don't have to freeze up like *that!*
A ha ha!
Aah.. She must have gotten embarrassed when the waiter came in half-way through her song.
I get it!

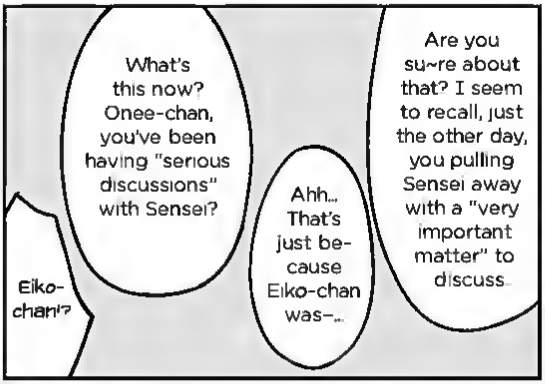
Oh my, you're stopping already?
Quit
No
Yes


Hey, speaking of that waiter just now.. He was kind of hot, wasn't he?
Eh? Come on, he looked like the kind, sensitive type.. Just like that Kunihiko-sensei you all like so much.
Like, around the eyes..
You think so? Sorry, I wasn't even looking..
Oh please! Kunihiko-sensei is much more handsome!

Oh?
What an interesting perspective, considering how much time you yourself spend watching him.
And to be comparing other guys to him...

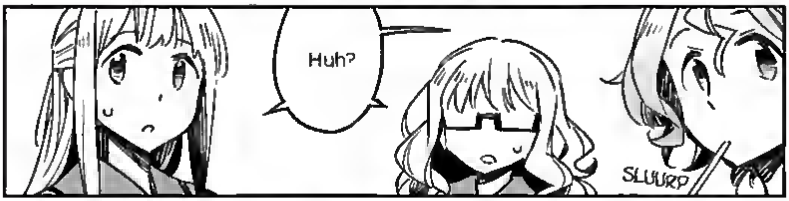
Jeez, what is *with* you guys?
Don't you ever think about anything other than that loser?
How lame~

Ha-
Hahh!?? Are you retarded!?


Eiko-chan!?
What's this now? Onee-chan, you've been having "serious discussions" with Sensei?
Ahh... That's just because Eiko-chan was-...
Are you su~re about that? I seem to recall, just the other day, you pulling Sensei away with a "very important matter" to discuss.

I just said that cause I thought *you* guys would be interested!

.....
...We didn't collect all 6.


Huh?
SLUURP

MENU

GLO
One of these coasters... is a repeat!
OM

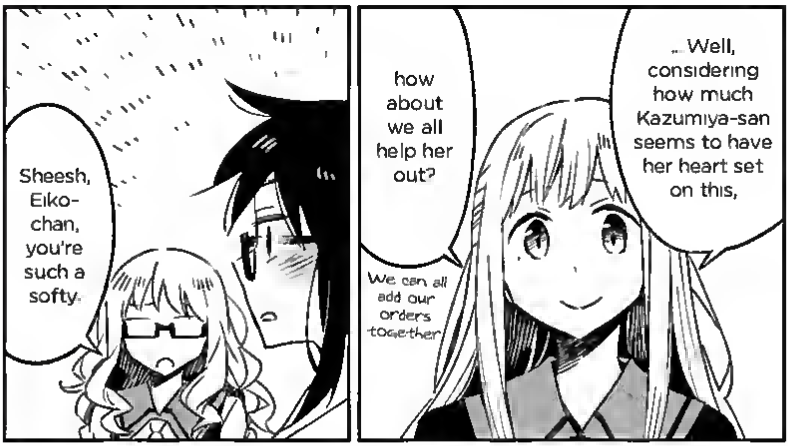
MENU

Grr...

We already ordered plenty of stuff! Just give it up already!
If we just order 2 or 3 more things, we could probably get the last one!
PULL
PULL
PULL
PULL
MENU

Are you going to pay for all that yourself? Are you going to eat all that yourself?
You're not planning to stop until you get the one you want, are you?
Do-... Don't make that face at me!

What's that supposed to mean!? Are you calling me an old hag!?
.. Senpai, you almost sound like her mother!
Ufufu♡
Grrr!...


Sheesh, Eiko-chan, you're such a softy.
how about we all help her out?
We can all add our orders together
.. Well, considering how much Kazumiya-san seems to have her heart set on this,

All right, but in exchange for our help...

There's no way in hell you're getting me to wear that!! I'm leaving!!
Rental Costume

Uwaa! They have so many adorable outfits! Ooh, I think I like this one!
I guess I'll go with this one
F-for me? You want me..to wear this!?

Now now, how about if we all wear a costume?
Eh!?
Hey, once I saw what they had, it made me want to wear one too!

It suits you perfectly, Kazumiya-san!
And your braids are just lovely! ♡
Yeah, sure...

You guys are fine, but just take a look at Eiko-chan!
SNAP
SNAP
SNAP
SNAP
SNAP
Ahh, so cute! Too cute!

SNAP
Oh, it's more fun with everyone participating, so what's the harm?
So was there even any point in me getting dressed up?

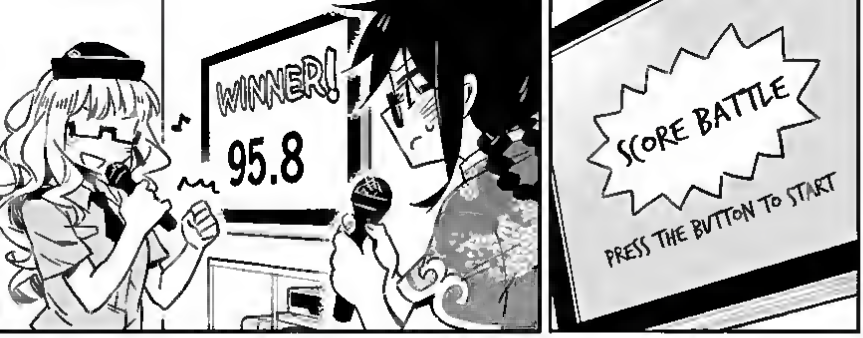
What!?
...
No way!
...
Shaddup!
Are you sad that you're not getting her attention now?
My, my
Kazumiya-san! Kurihara-san!

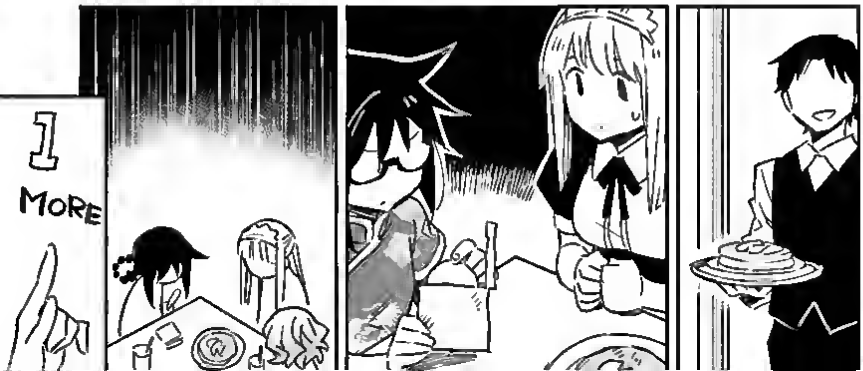
... E-even after I said I'd do it myself...

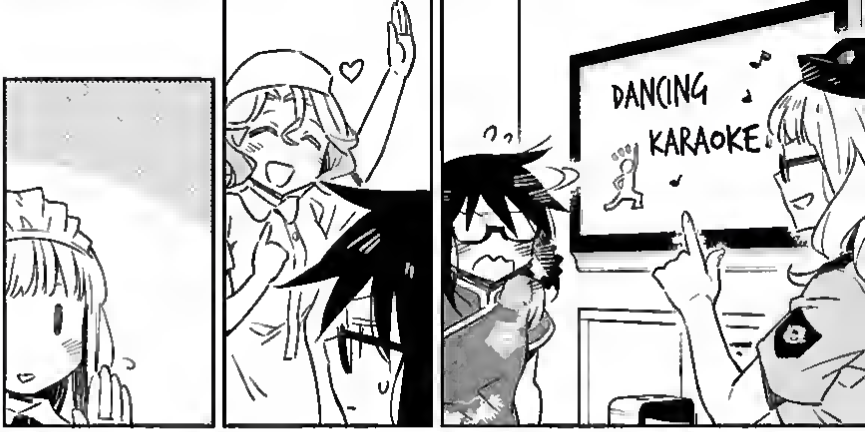
Not that I'll take "no" for an answer, of course

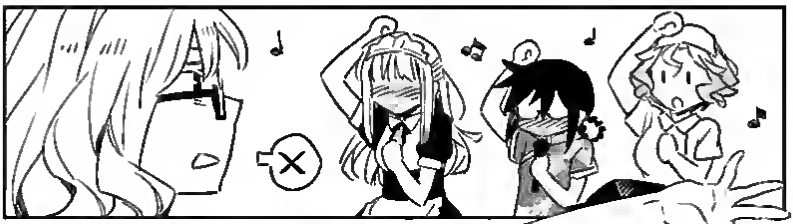
Oh? How 'bout we take one with everyone, then?
SCURRY
Save mee~!!

No!

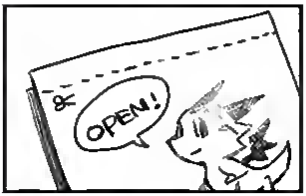

WINNER!
95.8
SCORE BATTLE
PRESS THE BUTTON TO START


1
MORE

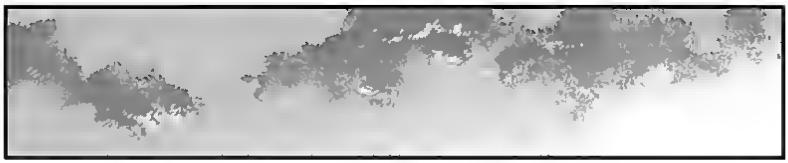

DANCING
KARAOKE



SCHWING


OPEN!

Rip
Rip Rip Rip

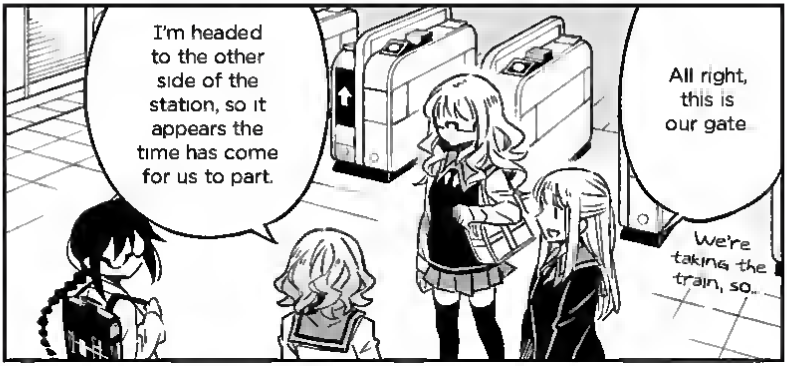


.. Are you sure you're okay with giving us these?
These ones are still cute, though.
It's quite a shame
I can't believe we never got that last one in the end!

Kazu-miya-san?
Ah... They're just repeats anyway.

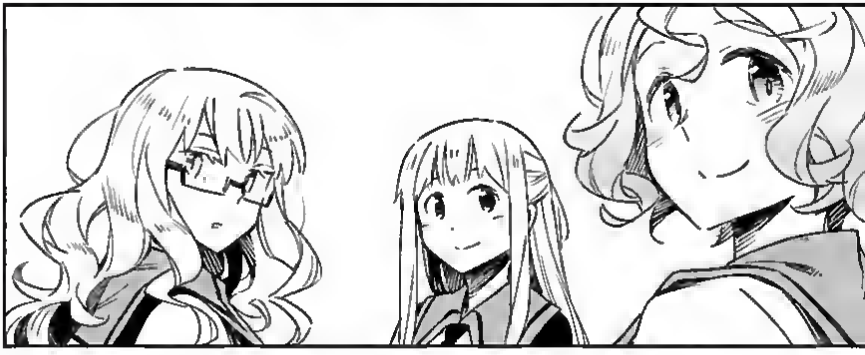
Still, considenng how much we ordered, not even getting all the bonuses is just fraud! Flat out fraud!
I bet I could get them to cough up that last one if I went and complained to the hostess...
Please, don't!
Well, it just seems fishy to me!

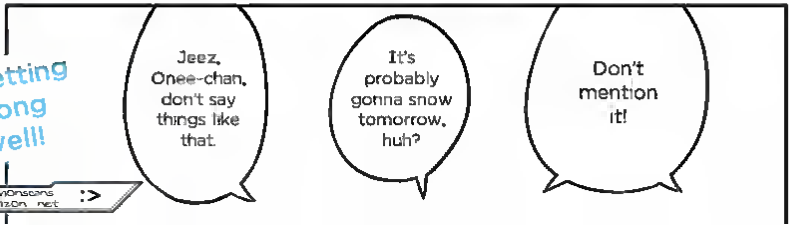
JR東日本
白羽駅
Shiraha Station
(南改札口)
South Exit


I'm headed to the other side of the station, so it appears the time has come for us to part.
All right, this is our gate.
We're taking the train, so...

Farewell, Kazumiya-san!
Uh...

Um...
Th-... Thanks for...
Um!...





Getting along well!
thelionsden.tumblr.net :>

Omaera Zenin Mendokusai! Chapter 22

Translator/Editor: Mirrormn
Cleaner: Mirrormn
Typsetter: Mirrormn
QC: Mirrormn/MaxLemon

http://lemonscans.wordpress.com/
#lemonscans@irc.rizon.net